







INDICE

1 GLOSARIO

4

2 APLICACIONES POR MARCA Y MODELO

9

3 REFERENCIA CON APLICACIONES

295

4 DIAGRAMAS

349

5 EQUIVALENCIAS PASTILLAS AD

669

6 EQUIVALENCIAS DE KIT P+D

743

GLOSARIO

	ESPAÑOL	PORTUGUÉS
i	Información	Informação
	Fecha	Data
	Pastilla de freno	Pastilha de travão
	Sistema	Sistema
	Disco de freno	Disco de travão
v	Discos ventilados	Discos ventilados
	Pastilla +Disco	Pastilha +Disco travão
	Tipo de Avisador	Tipo de Avisador
	Longitud de Avisador	Comprimento de Avisador
	Número de Avisadores	Número de Avisadores
()	Descripción de la serie	Descrição da serie
(-)	Sin	Sem
(+)	Con	Com
/	Ó	Ou
{ }	Motor	Motor
< >	Código del modelo	Código modelo
“ ”	Pulgadas	Polegadas
2PC	Caliper de 2 pistones	Prensa de 2 Pistons
4 speed	4 Velocidades	4 Velocidades
4PC	Caliper de 4 pistones	Prensa de 4 Pistons
4WS	Dirección a las cuatro ruedas	Direcção às quatro rodas
4x4	Tracción a las 4 ruedas	Tracção às 4 rodas
5 speed	5 Velocidades	5 Velocidades
4s Wheels	4 Taladros de fijación	Roda com 4 Orifícios
5s wheels	5 Taladros de fijación	Roda com 5 Orifícios
ABS	Sistema antibloqueo de frenos (ABS)	Sistema de anti-bloqueio
AC	Aire acondicionado	Ar condicionado
all	Todos los modelos	Todos os modelos
Alu wh	Llantas de aleación	Jante em alumínio
Armoured body	Carrocería blindada	carroçaria blindada
ASR	Dispositivo antideslizante	Sistema anti deslizamento
Autom.	Automático	Automático
AWD	Tracción a las 4 ruedas	Tracção às 4 rodas
B	Radio de montaje	Raio do passo circular
Bearing	Rodamiento	Rolamento
B/H	Con rodamiento incorporado	Caixa do rolamento
Brake	Freno	Travão
BPRV(-)	Sin válvula reguladora de presión de frenada	Sem valvula redutora de pressão de travagem
BPRV(+)	Con válvula reductora de presión del freno	Com valvula redutora de pressão de travagem
Ch.	Número del chasis	Número de chassis
Code	Código	Código
Conical	Cónico	Cónico
Disc	Disco de freno	Disco de travão
Dowel	Con clavija	Mais cavilha

ESPAÑOL

PORTUGUÉS

drs	Puertas	Portas
DSC	Programa electrónico de estabilización	Programa de estabilização electrónica
DW	Rueda doble	Rodado duplo
EDS	Programa de estabilización con regulación antideslizante para la transmisión	Programa de estabilização com sistema anti-deslizamento
Elec.	Vehículo eléctrico	Veiculo electrico
ESP	Programa electrónico de estabilización	Programa de estabilização electrónica
ETS	Sistema electrónico de tracción	Sistema Electrónico de Tracção
except:	Excepto	Excepto
Excl. stud length	Excluye longitud del espárrago	Exclui comprimento do perno
Front	Delante	Frente
F/R	Delante y detrás	Frente e Trás
Fitting side left	Lado de montaje izquierdo	Montagem no lado esquerdo
Front disc with spacer	Disco delantero: con disco distanciador	Disco frontal: com distanciador
FWD	Tracción delantera	Accionamento às rodas dianteiras
Government vehicles	Coches oficiales	Carros da Administração
HB	Freno de mano	Travão de mão
Hr	techo alto	Tecto alto
IAL(+)	Con carga de eje aumentada	Com carga axial aumentada
IDPP	Sistema de conducción dinámico interactivo	Sistema de Condução Dinâmico Interactivo
Incl. stud length	Incluye longitud del espárrago	Inclui comprimento do perno
Indicator hole	Orificio para la indicación de desgaste	Abertura para o indicador de desgaste
Japan	Japón	Japão
Length	Longitud	Comprimento
LHD	Conducción izquierda	Direcção esquerda
Lw ...	Carga útil	Carga útil
LWB	Batalla larga	Distância longa entre eixos
Made in ...	Fabricado en	Fabricado em ...
man.adj.	Con ajustador manual	Com ajuste manual
Max	Máximo	Máximo
Min	Mínimo	Mínima
MPV	Vehículo multiuso	Veiculo poli valente
N/A	No	Não
Nom	Nominal	Nominal
OE	Equipamiento original	Equipamento Original.
only:	Sólo	Apenas
Part No	Número de pieza	Número de peça
Police	Policia	Polícia
R	Trasero	Atrás
Rear	Trasero	Atrás
Rear disc with bearings	Disco trasero: con cojinetes	Disco anterior: com chumaceiras
RHD	Conducción derecha	Volante à direita
Right	Derecha	Direita
RWD	Tracción trasera	Tracção às rodas traseiras
Sedan	Limusina	Berlina (4P)
Separate indicator	Indicador por separado	Indicador separado
Solid	Disco de freno macizo	Disco maciço



ESPAÑOL

PORTUGUÉS

ST	Espárragos	Pernes
Sport	Paquete sport	Kit desportivo
Standard Roof	Techo estándar	Tecto standard
Steel wheels	Ruedas de acero	Jantes da aço
SW	Rueda simple	Rodado simples
SWB	Batalla corta	Distância curta entre eixos
Taxi	Taxi	Taxi
Thread/TH	Rosca	Rosca
TCS	Dispositivo antideslizante	Sistema anti deslizamento
-XXX	Hasta	Até
XXX-	Desde	Desde
Turbo	Turbo	Turbo
UK	Gran Bretaña	Grã-Bretanha
v	Ventilado	Ventilado
Valve	Valvula de compensación	Válvula de transferência
Van	Furgón	Transportador
Wear indicator	Cable sensor de desgaste de pastillas	Cabo avisador de desgaste da pastilha
Wheel	Rueda	Roda
Width	Ancho	Largura
With Dowel	Con clavija	Mais cavilha
With spacers	Con casquillos distanciadores	Com espaçadores
Without spacer	Sin casquillos distanciadores	Sem espaçadores
	Algunas dimensiones de espesor mínimo pueden variar de las recomendaciones del fabricante	Algunas indicações de espessura mínima podem diferir das recomendações do fabricante
	Todas las medidas son en mm y sólo son a título de referencia	Todas as dimensões são em mm e apenas para referência

CÓDIGOS DE EQUIVALENCIAS

SISTEMA DE FRENO:

AKE	Akebono	MAN	Mando
ATE	Ate	NBK	NBK
BDX	Bendix	NIS	Nissin
BOS	Bosch	OPE	Opel
BRE	Brembo	PBR	PBR
CIT	Citroën	PER	Perrot
DEL	Delco	SKO	Skoda
DUN	Dunlop	SUM	Sumitomo
FIA	Fiat	TOK	Tokico
KEL	Kelsey Hayes	VAG	V.A.G.
LOC	Lockheed	WAG	Wagner
GIR	Girling	H/B	Freno de Mano

CÓDIGOS DE EQUIVALENCIAS

NUEVAS REFERENCIAS:

1063.02	·	282.30	·	491.30	·	706.00	·	813.02	·	885.01
1067.02	·	302.22	·	492.00	·	708.12	·	814.00	·	913.02
1069.01	·	334.22	·	494.40	·	711.00	·	818.02	·	920.02
1070.01	·	346.02	·	499.12	·	715.02	·	819.00	·	923.00
1071.00	·	367.20	·	500.00	·	720.00	·	819.10	·	929.00
1073.00	·	373.01	·	500.10	·	724.00	·	823.00	·	931.02
1083.02	·	373.05	·	500.20	·	728.01	·	827.00	·	932.00
1086.00	·	373.41	·	500.22	·	730.20	·	831.02	·	932.12
1094.00	·	373.51	·	501.02	·	741.00	·	836.00	·	938.04
1096.00	·	375.40	·	512.02	·	743.41	·	836.10	·	940.00
1097.00	·	376.10	·	515.02	·	745.00	·	837.10	·	943.00
1100.02	·	377.11	·	523.04	·	747.80	·	843.00	·	944.10
1101.00	·	380.25	·	524.20	·	753.01	·	844.02	·	944.20
1140.01	·	392.20	·	525.12	·	755.02	·	846.02	·	950.30
1141.00	·	396.30	·	536.02	·	760.00	·	868.00	·	952.00
1148.02	·	396.50	·	543.02	·	761.00	·	875.00	·	953.00
1155.01	·	404.22	·	556.00	·	761.02	·	876.00	·	959.00
1192.00	·	425.04	·	570.02	·	761.10	·	877.01	·	968.01
1219.02	·	427.12	·	577.00	·	761.12	·	877.12	·	969.01
124.40	·	428.12	·	590.21	·	785.02	·	878.00	·	971.00
212.10	·	428.42	·	691.10	·	788.00	·	879.00	·	974.00
229.10	·	428.82	·	693.00	·	795.22	·	880.00	·	984.02
238.40	·	428.92	·	694.00	·	796.00	·	881.12	·	989.12
239.00	·	431.22	·	697.21	·	803.00	·	882.02	·	991.00
252.10	·	464.02	·	699.21	·	804.02	·	882.12	·	992.00
267.20	·	476.22	·	701.00	·	806.00	·	882.22	·	998.00
282.12	·	491.00	·	701.30	·	807.01	·	884.12	·	

REFERENCIAS SUSTITUIDAS:

REF.AD

135.12
229.02
238.02
302.10
302.12
396.10
746.50
795.00
795.80
800.90
801.20
801.60
802.30
804.10
809.20
809.50
912.10
914.70

Sustituida por:

135.00
229.32
238.32
302.02
302.34
396.30
380.00
914.20
281.60
431.10
571.00
373.10
395.20
804.00
500.22
803.90
884.12
500.52



REFERENCIAS OBSOLETAS (DISPONIBILIDAD HASTA AGOTAR EXISTENCIAS):

111.02	:	166.04	:	286.10	:	493.00
112.20	:	166.12	:	298.00	:	495.00
115.01	:	168.02	:	300.00	:	511.14
116.01	:	171.02	:	303.02	:	578.00
116.60	:	178.02	:	315.02	:	758.40
120.10	:	180.00	:	320.02	:	785.40
120.20	:	196.04	:	322.02	:	801.30
123.02	:	201.06	:	329.02	:	804.40
124.01	:	232.02	:	333.00	:	810.50
124.10	:	237.02	:	349.10	:	810.70
127.00	:	242.00	:	369.02	:	810.90
131.40	:	244.62	:	371.02	:	851.00
132.10	:	249.00	:	372.12	:	851.40
135.00	:	256.32	:	383.02	:	851.50
135.22	:	256.44	:	390.10	:	853.80
137.02	:	257.11	:	391.02	:	857.40
141.02	:	264.00	:	399.02	:	857.60
144.00	:	264.02	:	406.02	:	911.10
145.04	:	265.00	:	413.02	:	915.70
149.00	:	266.00	:	415.32	:	916.20
153.00	:	277.04	:	420.04	:	
155.32	:	279.01	:	420.14	:	
157.30	:	285.00	:	422.02	:	